

BACCALAURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

SESSION 2019

JAPONAIS

LANGUE VIVANTE 2

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **STD2A**, **STHR**, **STI2D**, **STL**, **STMG** et **ST2S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

ATTENTION

Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- Série **L** (LVA Y COMPRIS) : questionnaire pages 4/6 à 5/6.
- Séries **ES**, **S**, **STD2A**, **STHR**, **STI2D**, **STL**, **STMG** et **ST2S** : questionnaire page 6/6.

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

Répartition des points

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

Notion : Espaces et échanges

初めて海外へ行く人におすすめの国ランキング

日本国内で旅行に行ったことはあっても、海外旅行となると少し不安です。日本人の人に「初めての海外旅行におすすめの国はどこですか。」というアンケートを行いました。おすすめの国トップ4と、おすすめの理由を紹介します。

1位： ハワイ

5 なぜハワイがおすすめですか。

天気良くてとてもにぎやかで観光とアクティビティがある。(40代 女性)

日本人が多いので日本語が通じるところも多い。食事が美味しい。(30代 女性)

安全で日本人が安心して旅行ができる場所だ。自然を楽しめるトロリーバス¹やアクセスも良い。(40代 女性)

10 2位： 台湾

なぜ台湾がおすすめですか。

食べ物が日本人好みでおいしい。親切な人が多いし公共²交通も利用しやすく移動³もしやすい。初めてでも楽しめる国だ。(60代 女性)

移動に時間がかからなくて、時差⁴が少ないから短い旅でも楽しめる。食事も美味しい。

15 (40代 女性)

距離⁵が近い、2泊3日でしっかり観光できる、電車なども分かりやすい、親切な人が多い気がする。(30代 女性)

3位： シンガポール

なぜシンガポールがおすすめですか。

20 時差が少ないので時差ぼけの心配がいらぬ。街がきれいなのが非常に良い。また、地下鉄の乗り換えなども慣れれば日本より楽にできる。(30代 男性)

英語が通じるのに観光地では日本語もすこし通じる。物価⁶は高いですがきれいで衛生⁷の面や治安の面で安心感があるところだ。(40代 女性)

夜景がすごく素晴らしい。(30代 女性)

1. トロリーバス : trolley-bus

2. 公共 : public(que)

3. 移動 : déplacement

4. 時差 : décalage horaire

5. 距離 : distance

6. 物価 : prix

7. 衛生 : hygiène

25 4位： 韓国

なぜ韓国がおすすめですか。

何を食べても美味しい。日本から近いので気軽⁸に行ける。日本語が通じる。数日の滞在⁹で買い物と観光が効率良く¹⁰出来る。(50代 男性)

ソウル市内であれば日本語がほとんど通じるし、システム自体が日本とにている。(60

30 代 男性)

日本の観光客が多く、近くて時差もなく、いろいろな遊び方ができる。(40代 女性)

ウェブサイト「ギフトランド、旅ゴー！」より

8. 気軽：facilité

9. 滞在：séjour

10. 効率良く：efficacement

Travail à faire par les candidats de la série :
L – Langue vivante 2 / LV2 Langue vivante approfondie

- 1) Les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en faisant apparaître la numérotation.
- 2) Ils composeront des phrases complètes chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses.
- 3) Les citations seront limitées aux éléments pertinents et précédées de la mention de la ligne.

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Répondez aux questions suivantes en japonais.

1. このテキストは何ですか。ガイドブックですか。アンケートですか。メールですか。このの中から一つ選んでください。(Vous reporterez la réponse sur votre copie.)
2. この人たちはどんな質問に答えていますか。
3. このテキストは新聞から取ったテキストですか。
4. 自分の意見を言った人々は子供ですか、大人ですか。男性ですか、女性ですか。
5. おすすめの4つの場所はすべてアジアの国ですか。
6. この4つの国ではどんな乗り物がありますか。例を3つあげてください。
7. 台湾は日本から遠いですか。観光にはどのぐらい泊まればいいですか。
8. 日本人の観光客が台湾やシンガポールへ行く時にはそんなにつかれませんか。なぜですか。
9. これらの国では英語で話すことが必要ですか。

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (langue vivante approfondie) traiteront également la question suivante :

10. シンガポールは「安心感があるところだ」と書いてあります。その理由を短く説明してください。

II. EXPRESSION ÉCRITE

Seuls les candidats des séries L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la partie A.

A. Traitez l'UN des deux sujets suivants, en **300 signes** environ. Vous indiquerez distinctement sur votre copie le numéro du sujet choisi.

1. あなたが世界中で今一番行きたい国はどこですか。どうしてですか。

2. フランスへ来たい日本人にフランスを^{しょうかい}紹介してください。

Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue vivante approfondie) traiteront la partie B.

B. Traitez le sujet suivant, en **400 signes** environ.

あなたがアンケートをしたら、何について聞きたいと思いますか。なぜですか。具^ぐ体的^{たいてき}にどんな質問をしたいと思いますか。

Travail à faire par le candidat des séries :
ES, S, STD2A, STHR, STI2D, STL, STMG et ST2S - Langue vivante 2

- 1) Les candidats traiteront le sujet sur la copie qui leur sera fournie en faisant apparaître la numérotation.
- 2) Ils composeront des phrases complètes chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses, sauf indication contraire.
- 3) Les citations seront limitées aux éléments pertinents et suivies de la mention de la ligne.

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Répondez aux questions suivantes en japonais.

1. このテキストは何ですか。ガイドブックですか。アンケートですか。メールですか。この中から一つ選んでください。(Vous reporterez la réponse sur votre copie.)
2. この人たちはどんな質問に答えていますか。
3. このテキストは新聞から取ったテキストですか。
4. 自分の意見を言った人々は子供ですか、大人ですか。男性ですか、女性ですか。
5. おすすめの4つの場所はすべてアジアの国ですか。
6. この4つの国ではどんな乗り物がありますか。例を3つあげてください。
7. 台湾は日本から遠いですか。観光にはどのぐらい泊まればいいですか。
8. 日本人の観光客が台湾やシンガポールへ行く時にはそんなにつかれませんか。なぜですか。

II. EXPRESSION ÉCRITE

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

Traitez l'**UN** des deux sujets suivants, en **200 signes** environ. Vous indiquerez distinctement sur votre copie le numéro du sujet choisi.

1. あなたが世界中で今一番行きたい国はどこですか。どうしてですか。
2. フランスへ来たい日本人にフランスを紹介してください。